

**FIȘA DISCIPLINEI**  
**An universitar 2020-2021**  
**ANUL DE STUDIU III / SEMESTRUL 5**

**1. Date despre program**

1.1. Instituția de învățământ	Universitatea „1 Decembrie 1918” din Alba Iulia
1.2. Facultatea	de Istorie și Filologie
1.3. Departamentul	de Filologie
1.4. Domeniul de studii	Limbi moderne aplicate
1.5. Ciclul de studii	Licență
1.6. Programul de studii / calificarea	Traducere și interpretare Cod calificare conform COR: Traducător (studii superioare) – 264306; Interpret – 264302; Translator - 264307 / Acces în ciclul de masterat

**2. Date despre disciplină**

2.1. Denumirea disciplinei	Structura limbii engleze. Semantică		2.2. Cod disciplină	TIE311			
2.3. Titularul activității de curs	Prof. Univ. Dr. Teodora Iordăchescu						
2.4. Titularul activității de seminar	Drd. Adina Botaș						
2.5. Anul de studiu	<b>III</b>	2.6. Semestrul	<b>5</b>	2.7. Tipul de evaluare (E/C/VP)	<b>E</b>	2.8. Regimul disciplinei ( <b>O</b> – obligatorie, <b>Op</b> – opțională, <b>F</b> – facultativă)	<b>O</b>

**3. Timpul total estimat**

3.1. Numar ore pe saptamana	3	din care: 3.2. curs	<b>2</b>	3.3. seminar/laborator	<b>1</b>
3.4. Total ore din planul de învățământ	42	din care: 3.5. curs	<b>28</b>	3.6. seminar/laborator	<b>14</b>
Distribuția fondului de timp					Ore 58
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					24
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					10
Pregătire seminarii/laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri					20
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități - pregătire în sesiune					

3.7 Total ore studiu individual	58
3.8 Total ore din planul de învățământ	42
3.9 Total ore pe semestru	100
3.10 Numărul de credite	4

**4. Precondiții (acolo unde este cazul)**

4.1. de curriculum	Limba engleză contemporană. Fonetică și lexicologie Limba engleză contemporană. Morfologie (1) Limba engleză contemporană. Morfologie (2) Limba engleză contemporană. Sintaxă
4.2. de competențe	

## 5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1. de desfășurare a cursului	Sală dotată cu calculatoare, videoproiector, acces la internet
5.2. de desfășurarea a seminarului/laboratorului	Sală dotată cu calculatoare, videoproiector, acces la internet

## 6. Competențe specifice acumulate

Competențe profesionale	<p>C5 Descrierea sistemului fonetic, gramatical și lexical al limbii engleze și utilizarea acestuia în producerea și traducerea de texte și în interacțiunea verbală</p> <p>C5.1 Descrierea sistemului fonetic, lexical și gramatical al limbii engleze în varianta sa standard și definirea conceptelor lingvistice de bază specifice limbii B</p> <p>C5.2 Explicarea clasificărilor morfologice, sintactice, semantice, pragmatice și analizarea discursurilor orale și scrise în limba engleză, utilizând aparatul conceptual al lingvisticii</p> <p>A5.1 Receptarea corectă a discursurilor orale și scrise la nivel C2* (C1); producerea fluentă și spontană de texte orale și scrise (inclusiv traduceri) la nivel C1* (B2), adaptând vocabularul și stilul în funcție de destinatar, de tipul de text și de subiectul tratat</p> <p>A5.2 Evaluarea corectitudinii gramaticale a unui text oral sau scris de dificultate medie, identificarea abaterilor grave de la sistemul de norme gramaticale și lexicale ale limbii engleze și corectarea lor, inclusiv prin implicarea de instrumente auxiliare</p> <p>A5.3 Redactarea de eseuri, texte informative și apelative pe diferite teme, la nivel minim C1* (B2) și de traduceri de dificultate redusă în domeniul științelor umaniste, folosind mijloacele auxiliare specifice</p> <p>SP5. Redactarea unui document scris la nivel C1* (B2) pentru argumentarea unui punct de vedere pe o anumită temă, coerent și corect din punct de vedere lingvistic, adaptat contextului și domeniului de interes; argumentarea orală fluentă, corect articulată, la nivel</p>
Competențe transversale	<p>CT1. Utilizarea componentelor domeniului limbă și literatură în deplină concordanță cu etica profesională</p> <p>ST2. Realizarea unui proiect în echipă, cu demonstrarea capacităților de comunicare</p>

## 7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Disciplina își propune să introducă studenții în studiul sensului formal al cuvintelor și al evoluției sensurilor acestora în limba engleză, la nivel lexical, sintactic și discursiv.
7.2 Obiectivele specifice	<p>O 1. Înțelegerea și aprofundarea noțiunilor de sens, semantică, comunicare</p> <p>O 2. Prezentarea fenomenelor majore ale semanticii limbajului natural (timp, aspect, cuantificare, pluralitate, mod de acțiune, propoziționalitate)</p> <p>O 3. Înțelegerea instrumentelor fundamentale ale analizei semantice (sens, valoare de adevăr, referința, analiza componentială).</p> <p>O 4. Aprofundarea relațiilor expresie-conținut, relațiilor între conținuturi și între expresii; a structurilor și câmpurilor lexicale</p>

## 8. Conținuturi

8.1 Curs / 2h	Metode de predare	Observații
C1. Introduction. Meaning and semantics 1.1. Definition of semantics 1.2. Definition of meaning 1.3. Types of meaning	Prelegere, Conversație	Surse bibliografice utilizate în pregătirea suportului de curs :
C2. Sentences, utterances, and propositions 2.1. Sentences 2.2. Utterances 2.3. Propositions	Prelegere, Aplicații,	Chierchia, Gennaro & Sally McConnell-Ginet. 1990. <i>Meaning and Grammar. An Introduction to Semantics.</i> Cambridge, Mass.: The MIT Press.
C3. Reference and sense 3.1. Definitions of reference and sense 3.2. Referring expressions 3.3. Predicates	Prelegere, Aplicații,	Frawley, William. 1992. <i>Linguistic semantics.</i> Hillsdale, NJ: Lawrence Erlbaum Associates.
C4. Reference and sense 4.1. The universe of discourse 4.2. Deixis and definiteness 4.3. Words and things: extensions and prototypes	Prelegere, Aplicații, Conversație,	Jackendoff, Ray. 1983. <i>Semantics and cognition.</i> Cambridge, MA: MIT Press.
C5. Reference and sense 5.1. Sense properties and stereotypes 5.2. Sense relations (1) identity and similarity of sense 5.3. Sense relations (2) oppositeness and dissimilarity of sense and ambiguity	Prelegere, Aplicații, Conversație	Hagan, Martin T., Howard Demuth & Mark Beale. 1996. <i>Neural Network Design.</i> Boston, Mass.: PWS Publishers.
C6. Logical semantics 6.1. About logic 6.2. A notation for simple propositions 6.3. Connectives	Prelegere, Aplicații, Conversație,	Kempson, R. M. (2001). <i>Semantic Theory.</i> Cambridge: CUP
C7. Word meaning 7.1. About dictionaries 7.2. Meaning postulates 7.3. Properties of predicates	Prelegere, Conversație, Exemplificări	Ladusaw, W. A. 1996. Negation and Polarity Items. In: <i>The Handbook of Contemporary Semantic Theory</i> , ed. Shalom Lapin. Oxford: Blackwell.
C8. Word meaning 8.1. Derivation 8.2. Participant roles	Prelegere, Aplicații, Conversație,	
C9. Interpersonal and non-literal meaning 9.1. Speech acts 9.2. Perlocutions and illocutions 9.3. Felicity conditions	Prelegere, Aplicații, Suporturi electronice	
C10. Interpersonal and non-literal meaning 10.1. Direct and indirect illocutions 10.2. Propositions and illocutions	Prelegere, Aplicații	
C11. Interpersonal and non-literal meaning 11.1. Conversational implicature 11.2. Non-literal meaning: idioms, metaphor, and metonymy	Prelegere, Aplicații, Conversație,	
C12. Tense and aspect 12.1. The English verb group 12.2. Interpretations of present and past tense forms 12.3. The formal representation of simple tenses	Prelegere, Aplicații, Conversație,	
C13. Tense and aspect 13.1. Aspect 13.2. The progressive 13.3. Perfective have	Prelegere, Aplicații,	
C14. Tense and aspect 14.1. The aspectual perfective 14.2. The tense perfect	Prelegere, Aplicații,	

**8.2 Bibliografie** minimală obligatorie

Chierchia, Gennaro & Sally McConnell-Ginet. 1990. *Meaning and Grammar. An Introduction to Semantics*. Cambridge, Mass.: The MIT Press.

Frawley, William. 1992. *Linguistic semantics*. Hillsdale, NJ: Lawrence Erlbaum Associates.

Jackendoff, Ray. 1983. *Semantics and cognition*. Cambridge, MA: MIT Press.

Hagan, Martin T., Howard Demuth & Mark Beale. 1996. *Neural Network Design*. Boston, Mass.: PWS Publishers.

Kempson, R. M. (2001). *Semantic Theory*. Cambridge: CUP

Ladusaw, W. A. 1996. *Negation and Polarity Items*. In: *The Handbook of Contemporary Semantic Theory*, ed. Shalom Lapin. Oxford: Blackwell.

**Seminar / 1h**

S1. Word meaning

1.1. *meaning and reference*

1.2. *the image theory of meaning*

1.3. *meaning and concepts*

Învățarea prin  
discuție

Dezbaterea

Problematizarea

Surse bibliografice utilizate  
în pregătirea conținuturilor :

Chierchia, Gennaro & Sally  
McConnell-Ginet. 1990.  
*Meaning and Grammar. An  
Introduction to Semantics*.  
Cambridge, Mass.: The MIT  
Press.

S2. Meaning and truth

2.1. *Tarski's truth definition and sentence meaning*

2.2. *Truth conditions and word meaning*

2.3. *Meaning and necessary truth*

2.4 *Truth conditions and logical form*

Învățarea prin  
discuție

Dezbaterea

Problematizarea

Frawley, William. 1992.  
*Linguistic semantics*.  
Hillsdale, NJ: Lawrence  
Erlbaum Associates.

S3. Meaning and language use

3.1. *Bloomfield and behaviourism*

3.2. *Speech act and semantics*

Învățarea prin  
discuție

Dezbaterea

Problematizarea

Jackendoff, Ray. 1983.  
*Semantics and cognition*.  
Cambridge, MA: MIT Press.

S4. Speech act semantics v. Truth conditional semantics

4.1. *speech act semantics and sentence relations*

4.2. *speech act semantics and non-declaratives*

4.3. *performative utterances and truth value assignment*

Învățarea prin  
discuție

Dezbaterea

Problematizarea

S5. The formalisation of word meaning

5.1. *word, lexical item and the problem of homonymy*

5.2. *lexical structure*

5.3. *componential analysis and lexical relations*

5.4 *the formal representation of semantic components*

5.5 *componential analysis: the nature of the evidence*

5.6 *semantic universals*

Învățarea prin  
discuție

Dezbaterea

Problematizarea

Hagan, Martin T., Howard  
Demuth & Mark Beale.  
1996. *Neural Network  
Design*. Boston, Mass.: PWS  
Publishers.

S6. Sentence meaning

6.1. *deep structure and semantic representation of sentence meaning*

6.2. *the definition of deep structure*

6.3 *selectional restrictions: the problem of anomaly*.

6.4 *negation*

Învățarea prin  
discuție

Dezbaterea

Problematizarea

Kempson, R. M. (2001).  
*Semantic Theory*.  
Cambridge: CUP

S7. Syntax and semantics

7.1. *standard deep structure and semantic representation*

7.2. *phrase structure rules, transformations and semantic representations*

7.3. *syntax and semantics*

Învățarea prin  
discuție

Dezbaterea

Problematizarea

Ladusaw, W. A. 1996.  
*Negation and Polarity Items*.  
In: *The Handbook of  
Contemporary Semantic  
Theory*, ed. Shalom Lapin.  
Oxford: Blackwell.

**Bibliografie** minimală obligatorie

Chierchia, Gennaro & Sally McConnell-Ginet. 1990. *Meaning and Grammar. An Introduction to Semantics*. Cambridge, Mass.: The MIT Press.

Frawley, William. 1992. *Linguistic semantics*. Hillsdale, NJ: Lawrence Erlbaum Associates.

Jackendoff, Ray. 1983. *Semantics and cognition*. Cambridge, MA: MIT Press.

Hagan, Martin T., Howard Demuth & Mark Beale. 1996. *Neural Network Design*. Boston, Mass.: PWS Publishers.

Kempson, R. M. (2001). *Semantic Theory*. Cambridge: CUP

Ladusaw, W. A. 1996. *Negation and Polarity Items*. In: *The Handbook of Contemporary Semantic Theory*, ed. Shalom Lapin. Oxford: Blackwell.

**9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului**

*Conținutul disciplinei a fost analizat în comisia de monitorizare și evaluare a programului de studiu. Din comisie fac parte reprezentanți ai angajatorilor și asociațiilor profesionale din domeniu.*

**10. Evaluare**

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Realizarea unei lucrari de examen in domeniu care sa reflecte intelegerea si capacitatea de aplicare a cunostintelor de specialitate dobandite; Realizarea de teme de control regulate care sa reflecte intelegerea progresiva a materiei predate; Participarea la orele de curs și implicarea în desfășurarea cursului	scrisă (S): lucrare scrisă; chestionar;	20%
		scrisă (S): grilă; test	20%
		orală (O): conversația; expunerea liberă	20%
10.5 Seminar/laborator		S (Scrisă) lucrare scrisă; chestionar; grilă; test	20 %
		P (Practică) aplicații; referat; portofoliu, proiect	20 %

10.6 Standard minim de performanță: obținerea notei minime **5**

**Cerințe minime de promovare (pentru nota 5) :**

- participare nesistematică la orele de curs și seminar;
- cunoștințe minimale din problematica disciplinei;
- capacitate redusă de transfer a informației de specialitate
- obținerea a minimum 1 pct. pentru activitatea de seminar și 4 pct. la lucrarea scrisă

**Cerințe maxime de promovare (pentru nota 10) :**

- participare activă și sistematică la dezbaterile de la curs și seminar;
- cunoștințe temeinice din problematica disciplinei;
- capacitate sporită de transfer al informației de specialitate;
- obținerea punctajului maxim la toți indicatorii de mai sus.

Data completării

Semnătura titularului de curs

Semnătura titularului de seminar

23.09.2020

.....

.....

Data avizării în departament

Semnătura director de departament

.....

.....

Anexă la Fișa disciplinei (facultativă)

**ANEXĂ LA FIȘA DISCIPLINEI**

**b. Evaluare – mărire de notă**

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Realizarea unei lucrari de examen în domeniu care să reflecte intelegerea si capacitatea de aplicare a cunostintelor de specialitate dobandite; Realizarea de teme de control regulate care sa reflecte intelegerea progresiva a materiei predate; Participarea la orele de curs și implicarea în desfășurarea cursului	scrisă (S): lucrare scrisă; chestionar;  scrisă (S): grilă; test  orală (O): conversația; expunerea liberă	20%  20%  20%
10.5 Seminar/laborator	Realizarea unei lucrări de seminar din tematica acestuia, prezentarea și discutarea acesteia în fața colegilor	S (Scrisă) lucrare scrisă; chestionar; grilă; test P (Practică) aplicații; referat; portofoliu, proiect	20 %  20 %
10.6 Standard minim de performanță			
<p><b>Cerințe minime de promovare (pentru nota 5) :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- participare nesistematică la orele de curs și seminar;</li> <li>- cunoștințe minimale din problematica disciplinei;</li> <li>- capacitate redusă de transfer a informației de specialitate</li> <li>- obținerea a minimum 2 pct. pentru activitatea de seminar și 3 pct. la lucrarea scrisă</li> </ul> <p><b>Cerințe maxime de promovare (pentru nota 10) :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- participare activă și sistematică la dezbaterile de la curs și seminar;</li> <li>- cunoștințe temeinice din problematica disciplinei;</li> <li>- capacitate sporită de transfer al informației de specialitate;</li> <li>- obținerea punctajului maxim la toți indicatorii de mai sus.</li> </ul>			
Data completării	Semnătura titularului de curs		Semnătura titularului de seminar
23.09.2020			

**c. Evaluare – restanță**

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Realizarea unei lucrari de examen în domeniu care să reflecte intelegerea si capacitatea de aplicare a cunostintelor de specialitate dobandite; Realizarea de teme de control regulate care sa reflecte intelegerea progresiva a materiei predate; Participarea la orele de curs și implicarea în desfășurarea cursului	scrisă (S): lucrare scrisă; chestionar;  scrisă (S): grilă; test  orală (O): conversația; expunerea liberă	20%  20%  20%
10.5 Seminar/laborator	Realizarea unei lucrări de seminar din tematica acestuia, prezentarea și discutarea acesteia în fața colegilor	S (Scrisă) lucrare scrisă; chestionar; grilă; test P (Practică) aplicații; referat; portofoliu, proiect	20 %  20 %
10.6 Standard minim de performanță			
<p><b>Cerințe minime de promovare (pentru nota 5) :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- participare nesistematică la orele de curs;</li> <li>- cunoștințe minimale din problematica disciplinei;</li> <li>- capacitate redusă de transfer a informației de specialitate</li> <li>- obținerea a minimum 2 pct. pentru activitatea de seminar și 3 pct. la lucrarea scrisă</li> </ul> <p><b>Cerințe maxime de promovare (pentru nota 10) :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- participare activă și sistematică la dezbaterile de la curs;</li> <li>- cunoștințe temeinice din problematica disciplinei;</li> <li>- capacitate sporită de transfer a informației de specialitate;</li> <li>- obținerea punctajului maxim la toți indicatorii de mai sus.</li> </ul>			
Data completării	Semnătura titularului de curs		Semnătura titularului de seminar
23.09.2020			